

Amilludin

TRANSLATOR

Perum Griya Permata Indah Block F4 No.16

40377 Bandung Indonesia

amilludinsr@gmail.com

+6285186805760

Job Profile

Language Pairs	English to Indonesian, Italian to Indonesian, Spanish to Indonesian
Services	Translation, subtitling, localization, transcription, proofreading and editing, voiceover
Specialization	Literary, marketing, technical, journalism translation
Fields of Expertise	Business, e-commerce, advertising, publishing, journalism, tourism & travel
Word Capacity	2000-3000 words translation per day
Rate	\$0.03-\$0.05/word

Working Experience

Translator	Tranzilla SARL July 2024 Translated technical guidelines from English to Indonesian for a pest-control service provider company
	A.E.S srl March 2024 Translated legal documents from Italian to Indonesian for Comune di Milano (Municipality of Milan)
	Tranzilla SARL January 2024 Translated technical guidelines from Italian to Indonesian for manufacturer work in plastic fabrication
	Tranzilla SARL December 2023 Translated technical guidelines from English to Indonesian for an intergovernmental organization dedicated on cultural heritage
	Ccjk Technologies Co., Ltd. September 2023 Translated marketing contents of an interior company's website from Spanish to Indonesian and English to Indonesian
	Ccjk Technologies Co., Ltd. September 2023 Translated marketing contents of an e-commerce company's website from Spanish and English to Indonesian
	Ccjk Technologies Co., Ltd. September 2023 Translated marketing contents for a traveling website from English to Indonesian
	Noura Publishing July 2023 to August 2023 Translated a children book consists of short story collections from Italian to Indonesian

Audiopedia Foundation | since October 2022

Translated medical contents from English to Indonesian as volunteer in a collaborative project for a non-profit organization dedicated on providing free open-resource audible knowledge materials for illiterate women

Listonic | since October 2023

Translated UI contents for e-shopping website and app with more than 10 million downloaders on Google Play

Warzone 2100 | since October 2023

Translated an open-source real-time strategy and real-time tactics hybrid computer game Warzone 2100

Personal clients | since December 2016

Translated written materials from website contents to educational book for clients with various backgrounds

Subtitle Editor

TED Translators | since November 2017

Provided captions, translations, and video time-syncs for TED conference's YouTube contents

Content Writer

www.belajarbahasainggris.com | October 2017

Writing SEO friendly articles for educational website focusing on English learning

Internship

Sri Baduga Museum, West Java Cultural & Tourism Board | August to December 2006

Performed tasks dealing with visitor hospitality, warehouse maintenance, librarian, data entry as intern student

Education Background

Bachelor's | English Department of Art & Literature Faculty Pasundan University

Skills

Languages Indonesian, Sundanese, English, Italian, and Spanish

Softwares Microsoft Office, SmartCAT, OmegaT, MateCAT, XTM Cloud, Phrase, Crowdin, AegiSub, CaptionHub, Subtitle Edit, Subtitle Workshop